

KENWOOD

DPX308U

RECEPTOR DUAL DE CD TAMAÑO DIN
MANUAL DE INSTRUCCIONES

Kenwood Corporation

Antes de leer este manual, haga clic sobre el siguiente botón para consultar la última versión y las páginas modificadas.

Made for



iPod iPhone



Índice

Antes de usar	4	
Nombres y funciones de los componentes	6	
Funcionamiento general	8	
Antes de su utilización		
Operaciones generales		
Cómo usar el modo de configuración de funciones		
Funcionamiento de un iPod/iPhone	10	
Funcionamiento básico		
Selección de un tema buscando en el iPod		
Función de reproducción		
Control del iPod en modo manual		
Ajuste del iPod		
Selección del modo de búsqueda		
Búsqueda relacionada		
Búsqueda alfabética		
Mi lista de reproducción		
Funcionamiento del dispositivo USB	16	
Funcionamiento básico		
Búsqueda de archivos		
Función de reproducción		
Configuración de USB		
Funcionamiento del CD de música/archivo de audio	18	
Funcionamiento básico		
Búsqueda de música		
Función de reproducción		
Búsqueda directa de música		
Funcionamiento del sintonizador	20	
Funcionamiento básico		
Configuración del sintonizador		
Memoria de presintonización de emisoras		
Entrada de memoria automática		
Sintonización predeterminada		
Sintonización de acceso directo		
Ajustes de la visualización	24	
Configuración de la visualización		
Selección de pantalla de texto		
Selección del color de iluminación		
Ajuste de la pantalla de la entrada auxiliar		
Desplazamiento del texto		

Apéndice	36
Guía sobre localización de averías	38
Especificaciones	40

Antes de usar

Antes de utilizar esta unidad por primera vez

Esta unidad está ajustada inicialmente en el modo de demostración.

Al utilizar esta unidad por primera vez, cancele el modo de demostración. Consulte la sección <Cancelación del modo de demostración> (página 8).

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de lesiones y/o fuego, observe las siguientes precauciones:

- Detenga el coche antes de comenzar a utilizar la unidad.
- Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (por ejemplo, monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.

⚠ PRECAUCIÓN

- Ajuste el volumen a un nivel que le permita oír los sonidos procedentes del exterior. Conducir con el volumen demasiado alto puede provocar un accidente.
- Retire la suciedad del panel con un paño suave o una gamuza seca.

Si no tiene en cuenta esta precaución podría dañar el monitor o la unidad.

Condensación

Si el aire acondicionado del coche está encendido, se puede producir condensación de humedad en la lente del láser. Esto puede provocar errores en la lectura del disco. En tal caso, retire el disco y espere hasta que la humedad se evapore.

Notas

- Si tiene problemas durante la instalación, consulte con su distribuidor Kenwood.
- Cuando compre accesorios opcionales, verifique antes con su distribuidor Kenwood que dichos accesorios funcionan con su modelo en su área.
- Pueden mostrarse en pantalla caracteres de conformidad con la norma ISO 8859-1.
- Las ilustraciones de la pantalla de visualización y del panel que aparecen en este manual son solo ejemplos que se utilizan para explicar claramente la forma en la cual se utilizan los controles. Por lo tanto, lo que aparece en la pantalla en las ilustraciones puede diferir de lo que aparece realmente en la pantalla del equipo; asimismo, algunas de las ilustraciones de la pantalla pueden no ser aplicables.

Acerca de los discos utilizados en esta unidad

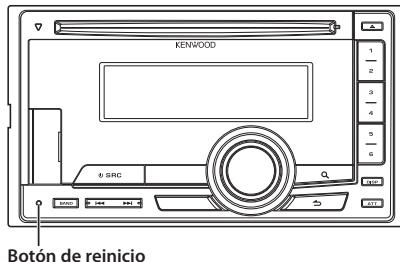
- Esta unidad solo puede reproducir los CD con 
- No se pueden utilizar los siguientes discos:
 - Discos que no sean redondos
 - Discos coloreados en la superficie de grabación o discos que estén sucios
 - Discos regrabables/reescribibles que no hayan sido finalizados (Para obtener detalles sobre el proceso de finalización, consulte su software de escritura de discos y el manual de instrucciones de su grabador de discos.)
 - Discos de 8 cm (3 pulgadas) (Intentar insertar uno con un adaptador puede provocar una avería.)

Manejo de los discos

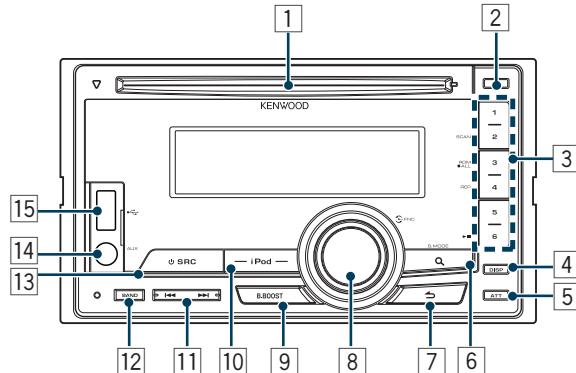
- No toque la superficie de grabación del disco.
- No pegue cintas, etc. sobre el disco ni utilice un disco con cinta pegada sobre él.
- No utilice accesorios para el disco.
- No utilice disolventes para limpiar los discos. Use un paño suave o una gamuza seca.
- Limpie desde el centro del disco hacia el exterior.
- Cuando extraiga los discos de esta unidad, tire de ellos en sentido horizontal.
- Elimine las rebabas del orificio central y del borde del disco antes de insertarlo.

Cómo reiniciar su unidad

Si la unidad no funciona correctamente, pulse el botón de reinicio. La unidad se restaura a los ajustes de fábrica al pulsar el botón de reinicio.



Nombres y funciones de los componentes



[1] Ranura para discos

Al introducir un disco (con la etiqueta hacia arriba), la fuente cambia automáticamente y comienza la reproducción de una canción.

[2] Botón [▲]

Para expulsar el disco.

[3] Botones del [1] al [6]

Para recuperar una emisora memorizada.
Para cambiar el modo de reproducción entre disco de música, archivo de audio e iPod.

[4] Botón [DISP]

Para cambiar el modo de visualización.

[5] Botón [ATT]

Permite bajar rápidamente el volumen.

[6] Botón [Q]

Para acceder al modo de búsqueda de música.

[7] Botón [◀]

Para volver al elemento anterior.

[8] Botón [VOL]

Para ajustar el volumen.

Permite acceder al modo de configuración de funciones y a los elementos configurables (gire y pulse la rueda). Consulte la sección <Cómo usar el modo de configuración de funciones> (página 9).

[9] Botón [B.BOOST]

Para amplificar los tonos graves en dos pasos (LV1, LV2 y OFF).

[10] Botón [iPod]

Para seleccionar la fuente iPod.

[11] Botón [◀◀] / [▶▶]

Para seleccionar una emisora, una canción o cualquiera de los elementos configurables.

[12] Botón [BAND]

Para seleccionar la banda de recepción y la carpeta del archivo de audio.

[13] Botón [SRC]

Para encender esta unidad y seleccionar la fuente
Para apagar esta unidad (pulse el botón durante al menos 1 segundo).

[14] Terminal de entrada auxiliar

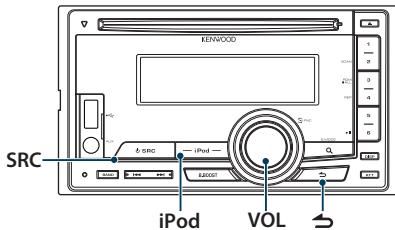
Es posible conectar un dispositivo de audio portátil con un conector mini estéreo (3,5 mm Ø).

- Utilice el miniconector que es de tipo estéreo y no tiene ninguna resistencia.

[15] Terminal USB

Al conectar un dispositivo USB, abra la tapa de este terminal. Podrá conectar un dispositivo USB o un iPod.

Funcionamiento general



Antes de su utilización

Cancelación del modo de demostración

Cancele el modo de demostración cuando utilice la unidad por primera vez después de la instalación.

- 1 Pulse la rueda [VOL] para cancelar el modo de demostración cuando aparezcan los mensajes "CANCEL DEMO PRESS VOLUME KNOB" (aprox. 15 segundos).
- 2 Gire la rueda [VOL] para seleccionar "YES" y, a continuación, pulse la rueda [VOL].



- El modo de demostración también se puede cancelar seleccionando "DEMO MODE" en el modo de configuración de funciones. Consulte el [<Ajuste del modo de demostración>](#) (página 29).

Operaciones generales

Selección de fuente y encendido

Encienda la unidad presionando el botón [SRC].

Cuando la alimentación está en modo ON, seleccione una fuente.

Pulse el botón [SRC] para pasar de una fuente a otra.

Sintonizador ("TUNER") → USB ("USB") o iPod ("iPod") → CD ("CD") → Entrada auxiliar ("AUX") → Modo de espera ("STANDBY") → Sintonizador...

Pulse el botón [iPod] para cambiar la fuente al iPod.

Mantenga pulsado el botón [SRC] durante al menos 1 segundo para apagar la unidad.



- Cuando se reconoce la conexión del iPod, la pantalla de la fuente cambia de "USB" a "iPod".

Volumen

Al girar la rueda [VOL] es posible ajustar el volumen del audio.

Cómo usar el modo de configuración de funciones

A continuación se describe el procedimiento básico para utilizar esta función. En los procedimientos se engloban los elementos de cada función.

1 Seleccione la fuente

Pulse el botón [SRC].

Los elementos disponibles para configurar las distintas funciones varían de una fuente a otra.

2 Acceda al modo de configuración de funciones

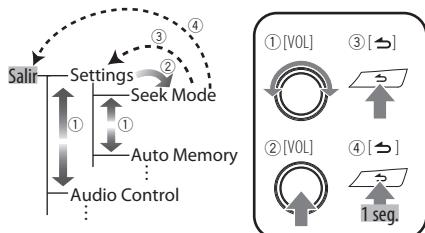
Pulse la rueda [VOL].

3 Seleccione el elemento de la función

Gire la rueda [VOL] y presiónela cuando aparezca el elemento deseado.

Repita el procedimiento hasta seleccionar la opción de configuración deseada.

Ejemplo de funcionamiento:



En este manual la selección anterior se indica así

Seleccione "SETTINGS" > "SEEK MODE".

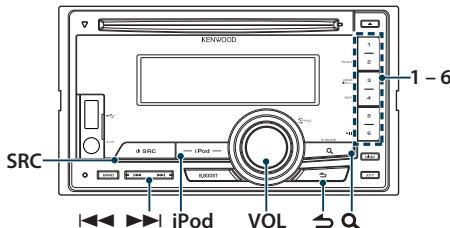
4 Realice un ajuste

Gire la rueda [VOL] para seleccionar un valor de ajuste y, a continuación, pulse la rueda [VOL].

5 Salga del modo de configuración de funciones

Pulse el botón [◀] durante al menos 1 segundo.

Funcionamiento de un iPod/iPhone



Funcionamiento básico

Reproducción de un iPod

• Conectar un iPod

Una vez conectado el dispositivo, la fuente cambia automáticamente y empieza a reproducirse una canción.

• Seleccionar la fuente iPod

Pulse el botón [iPod].



- Para conectar un iPod se recomienda utilizar un KCA-iP101/iP102 (accesorio opcional).

Selección de canción

Pulse el botón [$\blacktriangleleft\blacktriangleright$] o [$\triangleright\triangleright$].

Avance o retroceso rápidos

Mantenga pulsado el botón [$\blacktriangleleft\blacktriangleright$] o [$\triangleright\triangleright$].

Pausa y reproducción

Pulse el botón [6] para poner en pausa o reanudar la reproducción.

Extraer el iPod

1 Seleccionar cualquier otra fuente que no sea un iPod

Pulse el botón [SRC].

2 Extraiga el iPod.



- Extraer el iPod cuando está seleccionado como fuente puede dañar los datos que haya guardados en el iPod.

Selección de un tema buscando en el iPod

Búsqueda de la canción que desea reproducir.

1 Seleccione la fuente iPod

Pulse el botón [iPod].

2 Acceda al modo de búsqueda de música

Pulse el botón [Q].

3 Seleccione un tema

Tipo de operación	Operación
Desplazarse entre opciones	Gire la rueda [VOL].
Seleccionar una opción	Pulse la rueda [VOL].
Búsqueda por omisión	Pulse el botón [$\blacktriangleleft\blacktriangleright$] o [$\triangleright\triangleright$].
Volver al elemento anterior	Pulse el botón [\blacktriangleleft].

Por ejemplo: Búsqueda por nombre de artista.

Gire la rueda [VOL] y presiónela cuando aparezca el elemento deseado.

Seleccione "ARTISTS" > Nombre del artista > Nombre del álbum > Título de la canción

Cancelación del acceso al modo de búsqueda de música

Pulse el botón [\blacktriangleleft] durante al menos 1 segundo.



- Los caracteres que no pueden reproducirse se dejan en blanco. Si ninguno de los caracteres puede reproducirse, se mostrará el nombre del elemento buscado y los dígitos.

Elementos	Visualización	Elementos	Visualización
Listas de reproducción	"PLIST***"	Podcasts	"PDCT***"
Artistas	"ART***"	Géneros	"GEN***"
Álbumes	"ALB***"	Compositores	"COM***"
Canciones	"PRGM***"		

- Configure el porcentaje con la opción "Búsqueda por omisión" en [<Ajuste del iPod>](#) (página 12).

Función de reproducción

Reproducción repetida

Pulse el botón [4].

Cada vez que se pulsa este botón se activa ("FILE REPEAT") y desactiva ("REPEAT OFF") alternativamente la repetición.

Reproducción aleatoria

Pulse el botón [3].

La música se reproduce aleatoriamente.

Cada vez que se pulsa este botón se activa ("FOLDER RANDOM") y desactiva ("RANDOM OFF") alternativamente la reproducción aleatoria. Pulse de nuevo este botón para cancelar la reproducción aleatoria.

Reproducción aleatoria de todas las canciones

Pulse el botón [3] durante al menos 1 segundo.

Todas las canciones de un iPod se reproducen aleatoriamente.

Cada vez que se pulsa este botón se activa ("ALL RANDOM") y desactiva ("RANDOM OFF") alternativamente la reproducción aleatoria de todas las canciones.

Pulse de nuevo este botón para cancelar la reproducción aleatoria de todas las canciones.



- El tiempo que se necesita para activar la función de reproducción aleatoria de todas las canciones puede aumentar en función del número de canciones contenidas en el iPod.
- La activación de la función de todo aleatorio cambia el elemento de búsqueda de iPod a "Songs". Este elemento de búsqueda no cambiará incluso si se desactiva la función de reproducción aleatoria de todas las canciones.
- Si el elemento de búsqueda se cambia para buscar música mientras la función de reproducción aleatoria de todo está activada, la función de reproducción aleatoria se desactivará y las canciones contenidas en el elemento de búsqueda se reproducirán aleatoriamente.

Control del iPod en modo manual

Le permite controlar el iPod mediante el mando del iPod.

Pulse el botón [iPod] durante al menos 1 segundo.

Cuando se selecciona el modo de control manual del iPod, aparece "HANDS ON".



- En el modo de control manual de iPod, el iPod no se puede controlar con esta unidad.
- Este modo no es compatible con la función de visualización de información musical. La pantalla mostrará el mensaje "iPod MODE".
- Sólo es posible controlar el iPod si éste es compatible con la función de control de iPod.

Funcionamiento de un iPod/iPhone

Ajuste del iPod

Puede seleccionar las siguientes opciones de ajuste del iPod.

1 Seleccione la fuente iPod

Pulse el botón [iPod].

2 Acceda al modo de configuración de funciones

Pulse la rueda [VOL].

3 Gire la rueda [VOL] y presiónela cuando aparezca el elemento deseado.

Seleccione "SETTINGS".

4 Seleccione el elemento de la función

Gire la rueda [VOL] y presiónela cuando aparezca el elemento deseado.

Visualización

Resumen

"SETTINGS"

"SKIP SEARCH"

Se puede aplicar el porcentaje de omisión ajustado mediante el procedimiento explicado en <Búsqueda por omisión> (página 10).
"0.5%"/"1%"/"5%"/"10%"

"MPLIST DELETE"

Elimina las listas de reproducción propias registradas.
Consulte <Eliminación de una canción de la lista de reproducción> (página 14) para saber cómo utilizar esta función.

(__ : ajuste de fábrica)

5 Realice un ajuste

Gire la rueda [VOL] para seleccionar un valor de ajuste y, a continuación, pulse la rueda [VOL].

6 Salga del modo de configuración de funciones

Pulse el botón [◀] durante al menos 1 segundo.



- El ajuste "SKIP SEARCH" en <Ajuste del iPod> (página 12) y el de <Configuración de USB> (página 17) son siempre el mismo. Si se cambia uno de los ajustes se refleja en el otro.

Selección del modo de búsqueda

Puede seleccionar el método de búsqueda más adecuado para la canción deseada entre 3 tipos de modo de búsqueda.

Modo de búsqueda	Operación	Resumen
"RELATED SRCH"	Pulse el botón [1].	Cómo buscar música del mismo artista o género que la que se está reproduciendo. Consulte <Búsqueda relacionada> (página 13).
"ALPHABET SRCH"	Pulse el botón [3].	Puede seleccionar un carácter alfabético en la lista del elemento de búsqueda seleccionado (artista, álbum, etc.). Consulte <Búsqueda alfabética> (página 13).
"MY PLAYLISTS"	Pulse el botón [5].	Registra una canción en Mi lista de reproducción. Consulte <Mi lista de reproducción> (página 14).

1 Seleccione la fuente iPod

Pulse el botón [iPod].

2 Acceda al modo de búsqueda de música

Pulse el botón [Q].

3 Seleccione el modo de búsqueda

Pulse el botón [1] – [5].

Cancelación del modo de búsqueda de música

Pulse el botón [◀] durante al menos 1 segundo.

Búsqueda relacionada

Cómo buscar música del mismo artista o género que la que se está reproduciendo.

1 Seleccione la fuente iPod

Pulse el botón [iPod].

2 Acceda al modo de búsqueda de música

Pulse el botón [Q].

3 Entre en el modo de búsqueda relacionada

Pulse el botón [1].

4 Seleccione el elemento de búsqueda

Gire la rueda [VOL] y presíñela cuando se seleccione el elemento de búsqueda deseado.

Visualización	Busca la música
"SRCH ARTIST"	Muestra el álbum del mismo artista.
"SRCH ALBUM"	Muestra la música del álbum en el que se incluye la canción que se está reproduciendo.
"SRCH GENRE"	Muestra el artista del mismo género.
"SRCH COMPOSER"	Muestra álbumes que incluyen música creada por el mismo compositor.

Después de este paso, deberá realizar una búsqueda. Consulte el paso 3 de [<Selección de un tema buscando en el iPod>](#) (página 10) para seleccionar una canción.

Cancelación de la búsqueda relacionada

Pulse el botón [] durante al menos 1 segundo.



- La búsqueda relacionada no puede realizarse mientras se reproduce el Podcast.
- Cuando la música que se está reproduciendo no tiene información sobre los elementos de búsqueda o si no se encontró música, aparecerá el mensaje "NOT FOUND".

Búsqueda alfabética

Puede seleccionar una canción por las letras que contiene. Esta función busca canciones cuyo nombre contenga los caracteres especificados en la lista del elemento de búsqueda seleccionado (artista, álbum, etc.).

1 Seleccione la fuente iPod

Pulse el botón [iPod].

2 Acceda al modo de búsqueda de música

Pulse el botón [Q].

3 Seleccione el elemento de búsqueda

Gire la rueda [VOL] y presíñela cuando aparezca el elemento deseado.

Seleccione el elemento (artista, álbum, etc.) que desee buscar.

4 Entre en el modo de búsqueda alfabética

Pulse el botón [3].

5 Busque la canción

Tipo de operación	Operación
Seleccione el carácter	Gire la rueda [VOL].
Mueva el cursor hasta la posición de introducción del carácter	Pulse el botón [] o [].
Determine el carácter seleccionado	Pulse la rueda [VOL].

Cancelación de la búsqueda alfabética

Pulse el botón [] durante al menos 1 segundo.



- El período de búsqueda alfabética puede prolongarse dependiendo del número de canciones o elementos del iPod.
- Si la cadena empieza por un artículo "a", "an", o "the" en la búsqueda alfabética se omitirá el artículo.

Funcionamiento de un iPod/iPhone

Mi lista de reproducción

Le permite registrar sus canciones favoritas en la lista de reproducción de esta unidad. Puede registrar hasta 10 canciones en la lista de reproducción.

Registro de canciones en la lista de reproducción

1 Reproduzca la canción que desea registrar

2 Registre la canción

Pulse el botón [5] durante al menos 2 segundos.
Aparecerá el mensaje “## STORED” (## representa el número de registro).



- Cree una lista de reproducción de las canciones guardadas en un iPod. Si intenta registrar una canción guardada en un iPod diferente, aparecerá el mensaje “NO INFO” y a continuación, el mensaje “MPLIST DELETE”. Seleccione “YES” para borrar la lista de reproducción cuando deseé modificarla.
- Si intenta registrar la undécima canción, aparecerá el mensaje “MEMORY FULL” y no podrá registrarla correctamente. Para registrar la canción, elimine una canción que no necesite.
- No registre Podcasts. Es posible que las canciones que no deseé registrar se registrén, o que la reproducción no se realice correctamente.

Reproducción de una canción en una lista de reproducción

1 Acceda al modo de lista de reproducción Pulse el botón [5].

2 Reproduzca la canción en la lista de reproducción

Gire la rueda [VOL] y presiónela cuando aparezca el elemento deseado.

Seleccione la canción que desea reproducir.



- Al apagar la función ACC o la alimentación se cancela el modo de Mi lista de reproducción.
- Si una canción no finaliza con un silencio de 1 segundo o más, su última parte no podrá reproducirse.
- La reproducción aleatoria no podrá realizarse durante la reproducción de una canción en la lista de reproducción.

Eliminación de una canción de la lista de reproducción

1 Acceda al modo de lista de reproducción Pulse el botón [5].

2 Entre en el modo de eliminación de una lista de reproducción Pulse el mando [VOL] durante al menos 1 segundo.

3 Seleccione el modo de eliminación de una lista de reproducción Gire la rueda [VOL] y presiónela cuando aparezca el elemento deseado. Seleccione “DELETE ONE” o “DELETE ALL”.

4 Gire la rueda [VOL] para seleccionar “YES” y, a continuación, pulse la rueda [VOL]. Aparecerá el mensaje “COMPLETED”.

Eliminación de todas las canciones de la lista de reproducción (en el modo de configuración de funciones)

1 Acceda al modo de configuración de funciones Pulse la rueda [VOL].

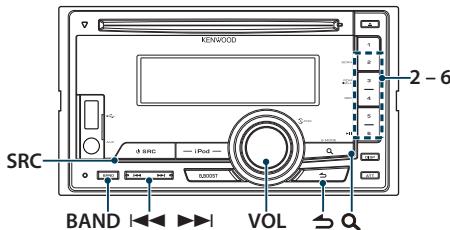
2 Acceda al modo de eliminación de una lista de reproducción Gire la rueda [VOL] y presiónela cuando aparezca el elemento deseado. Seleccione “SETTINGS” > “MPLIST DELETE”.

3 Gire la rueda [VOL] para seleccionar “YES” y, a continuación, pulse la rueda [VOL]. Aparecerá el mensaje “COMPLETED”.



- Si conecta un iPod diferente al registrado en Mi lista de reproducción, las opciones “DELETE ONE” y “DELETE ALL” no aparecerán y se eliminarán todas las canciones.

Funcionamiento del dispositivo USB



Funcionamiento básico

Reproducción de un dispositivo USB

• Conecte un dispositivo USB

Una vez conectado el dispositivo, la fuente cambia automáticamente y empieza a reproducirse una canción.

• Seleccione una fuente USB

Pulse el botón [SRC].

Seleccione la opción "USB".



- Se recomienda el accesorio CA-U1EX (opcional) para conectar un dispositivo USB.

Cómo pasar a la siguiente carpeta

Pulse el botón [BAND].



- El soporte del editor de música no le permite seleccionar una carpeta.

Selección de canción

Pulse el botón [$\text{[}\blacktriangleleft\text{]}$] o [$\text{[}\triangleright\text{]}$].

Avance o retroceso rápidos

Mantenga pulsado el botón [$\text{[}\blacktriangleleft\text{]}$] o [$\text{[}\triangleright\text{]}$].



- No se emite ningún sonido al reproducir el archivo de audio.

Pausa y reproducción

Pulse el botón [6] para poner en pausa o reanudar la reproducción.

Extraiga el dispositivo USB

1 Seleccione cualquier otra fuente que no sea el dispositivo USB

Pulse el botón [SRC].

2 Extraiga el dispositivo USB.



- Extraer el dispositivo USB cuando está seleccionado como fuente puede dañar los datos que haya guardados en el dispositivo.

Búsqueda de archivos

Seleccione el archivo que desea escuchar desde el dispositivo que se está reproduciendo.

1 Seleccione una fuente USB

Pulse el botón [SRC].

Seleccione la opción "USB".

2 Acceda al modo de búsqueda de música

Pulse el botón [Q].

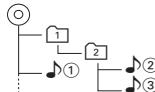
3 Seleccione un archivo

Tipo de operación	Operación
Desplazarse entre opciones	Gire la rueda [VOL].
Seleccionar una opción	Pulse la rueda [VOL].
Búsqueda por omisión (función del soporte del editor de música)	Pulse el botón [$\text{[}\blacktriangleleft\text{]}$] o [$\text{[}\triangleright\text{]}$].
Volver al elemento anterior	Pulse el botón [$\text{[}\leftarrow\text{]}$].

Por ejemplo: Búsqueda de $\text{[}\downarrow\text{]}$.

Gire la rueda [VOL] y presiónela cuando aparezca el elemento deseado.

Seleccione "Music" > $\text{[}\downarrow\text{]}$ > $\text{[}\downarrow\text{]}$ > $\text{[}\downarrow\text{]}$



Cancelación del modo de búsqueda de música

Pulse el botón [$\text{[}\leftarrow\text{]}$] durante al menos 1 segundo.



- Configure el porcentaje con la opción "Búsqueda por omisión" en <Configuración de USB> (página 17).

Función de reproducción

Reproducción con exploración

Pulse el botón [2].

Se reproduce sucesivamente el principio de todos los temas que haya en la carpeta.

Cuando se activa la reproducción con exploración, aparece "FILE SCAN".

Al pulsar de nuevo este botón, las canciones vuelven a reproducirse en el modo normal, empezando por la canción actual.

Reproducción aleatoria

Pulse el botón [3].

La música de la carpeta se reproduce aleatoriamente.

Cuando la reproducción aleatoria está activada, aparece "FOLDER RANDOM".

Pulse de nuevo este botón para cancelar la reproducción aleatoria.

Reproducción repetida

Pulse el botón [4].

Cada vez que se pulsa este botón, se pasa sucesivamente por la activación de la repetición del archivo ("FILE REPEAT"), la repetición de la carpeta ("FOLDER REPEAT") y la desactivación de la repetición de la carpeta ("REPEAT OFF").



- El soporte del editor de música no le permite seleccionar la repetición de la reproducción de la carpeta.

Configuración de USB

Puede seleccionar las siguientes opciones de ajuste del dispositivo USB.

1 Seleccione una fuente USB

Pulse el botón [SRC].

Seleccione la opción "USB".

2 Acceda al modo de configuración de funciones

Pulse la rueda [VOL].

3 Gire la rueda [VOL] y presíónela cuando aparezca el elemento deseado.

Seleccione "SETTINGS".

4 Seleccione el elemento de la función

Gire la rueda [VOL] y presíónela cuando aparezca el elemento deseado.

Visualización

Resumen

"SETTINGS"	
"SKIP SEARCH"	Permite aplicar el porcentaje de omisión ajustado mediante el procedimiento explicado en <Búsqueda por omisión (función del soporte del editor de música)> (página 16). <u>0.5%"/1%"/5%"/10%</u>

(____ : ajuste de fábrica)

5 Realice un ajuste

Gire la rueda [VOL] para seleccionar un valor de ajuste y, a continuación, pulse la rueda [VOL].

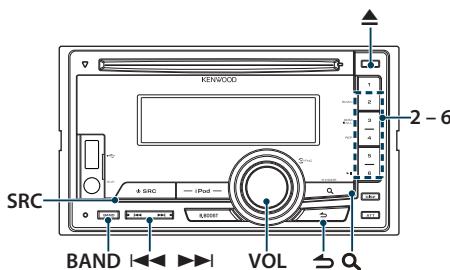
6 Salga del modo de configuración de funciones

Pulse el botón [] durante al menos 1 segundo.



- El ajuste "SKIP SEARCH" en <Ajuste del iPod> (página 12) y el de <Configuración de USB> (página 17) son siempre el mismo. Si se cambia uno de los ajustes se refleja en el otro.

Funcionamiento del CD de música/archivo de audio



Función de la fuente de CD interna

Búsqueda de música

Seleccione la música que desee escuchar desde el disco que se está reproduciendo.

1 Seleccione la fuente del CD

Pulse el botón [SRC].

Seleccione la opción "CD".

2 Acceda al modo de búsqueda de música

Pulse el botón [Q].

3 Busque la música

Tipo de operación	Operación
Desplazarse entre opciones	Gire la rueda [VOL].
Seleccionar una opción	Pulse la rueda [VOL].
Volver al elemento anterior	Pulse el botón [◀].

Cancelación del modo de configuración de funciones

Pulse el botón [◀] durante al menos 1 segundo.

Funcionamiento básico

Reproducción de discos

- Inserte un disco.

Una vez insertado, la fuente cambia automáticamente y empieza a reproducirse una canción.

Cuando se inserta un CD, el indicador "IN" se enciende.

• Seleccione la fuente del CD

Pulse el botón [SRC].

Seleccione la opción "CD".

Cómo expulsar un disco

Pulse el botón [▲].

Cómo pasar a la siguiente carpeta

Pulse el botón [BAND].



- Esta operación solo puede realizarse para el archivo de audio.

Selección de canción

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

Avance o retroceso rápidos

Mantenga pulsado el botón [◀◀] o [▶▶].



- No se emite ningún sonido al reproducir el archivo de audio.

Pausa y reproducción

Pulse el botón [6] para poner en pausa o reanudar la reproducción.

Función de reproducción

Reproducción con exploración

Pulse el botón [2].

Se reproduce sucesivamente el principio de todos los temas que haya en el disco o la carpeta. Cuando se activa la reproducción con exploración, aparece "TRACK SCAN"/"FILE SCAN".

Al pulsar de nuevo este botón, las canciones vuelven a reproducirse en el modo normal, empezando por la canción actual.

Reproducción aleatoria

Pulse el botón [3].

La música del disco o la carpeta se reproduce aleatoriamente.

Cuando se activa la reproducción aleatoria, aparece "DISC RANDOM"/"FOLDER RANDOM".

Pulse de nuevo este botón para cancelar la reproducción aleatoria.

Reproducción repetida

Pulse el botón [4].

Cada vez que se pulsa este botón mientras se está reproduciendo un CD, se activa ("TRACK REPEAT") y desactiva ("REPEAT OFF") alternativamente la repetición de un tema.

Cada vez que se pulsa este botón mientras se está escuchando un archivo de audio, se pasa sucesivamente por la activación de la repetición del archivo ("FILE REPEAT"), la repetición de la carpeta ("FOLDER REPEAT") y la desactivación de la repetición de la carpeta ("REPEAT OFF").

Función del mando a distancia

Búsqueda directa de música

Busca la música introduciendo el número de pista.

1 Acceda al modo de búsqueda directa de música

Pulse el botón [DIRECT] del mando a distancia.
Aparecerá el mensaje "— —".

2 Introduzca el número de la música

Pulse los botones numéricos en el mando a distancia.

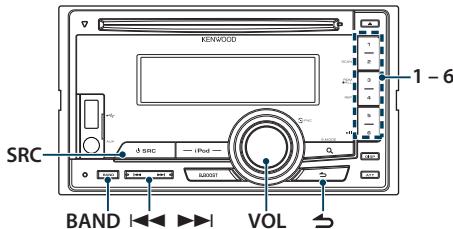
3 Busque la música

Pulse el botón [$\blacktriangleleft\blacktriangleright$] o [$\blacktriangleright\blacktriangleright$] del mando a distancia.

Cancelación de la búsqueda directa de música

Pulse el botón [\blacktriangleleft] en el mando a distancia.

Funcionamiento del sintonizador



Funcionamiento básico

Selección de la fuente del sintonizador

Pulse el botón [SRC].

Seleccione "TUNER".

Selección de la banda receptora

Pulse el botón [BAND].

Al pulsar el botón se alterna entre la banda receptora (FM1, FM2, FM3, AM).

Selección de la emisora receptora

Pulse el botón [$\blacktriangleleft\blacktriangleright$] o [$\blacktriangleright\blacktriangleleft$].

Podrá configurar los detalles de la selección de la emisora en funcionamiento en la opción "SEEK MODE" de <Configuración del sintonizador> (página 20).

Configuración del sintonizador

Puede seleccionar las siguientes opciones de ajuste del sintonizador.

1 Seleccione la fuente sintonizador

Pulse el botón [SRC].

Seleccione "TUNER".

2 Acceda al modo de configuración de funciones

Pulse la rueda [VOL].

3 Gire la rueda [VOL] y presiónela cuando aparezca el elemento deseado.

Seleccione "SETTINGS".

4 Seleccione el elemento de configuración que desee ajustar

Gire la rueda [VOL] y presiónela cuando aparezca el elemento deseado.

Visualización

Resumen

"SETTINGS"	
"SEEK MODE"	Selecciona el modo de sintonización de la radio. "AUTO1": Búsqueda automática de una emisora. "AUTO2": Búsqueda de emisoras por orden en la memoria de presintonización. "MANUAL": Control de sintonización manual normal.
"AUTO MEMORY"	Memoriza 6 emisoras con buena recepción automáticamente. Consulte la sección <Entrada de memoria automática> (página 21).
"FORCED MONO"	Reduce el ruido cuando las emisiones en estéreo se reciben como monoaurales. "ON"/"OFF"

(____ : ajuste de fábrica)

5 Realice un ajuste

Gire la rueda [VOL].

6 Salga del modo de configuración de funciones

Pulse el botón [\blacktriangleleft] durante al menos 1 segundo.

Comentarios

• FORCED MONO

Los campos eléctricos potentes (como los de líneas eléctricas) pueden provocar una calidad de sonido inestable al ponerlo en ON. En tal caso, desactívelo.

Memoria de presintonización de emisoras

Almacenamiento de emisoras en la memoria.

1 Seleccione la frecuencia que va a guardar en la memoria

Pulse el botón [$\leftarrow\rightleftharpoons$] o [$\rightarrow\rightleftharpoons$].

2 Seleccione el número que va a guardar en la memoria

Pulse el botón [1] – [6] durante al menos 2 segundos.



- Se puede memorizar un máximo de 6 emisoras con banda diferente (FM/AM) asignándolas a los botones [1] – [6] según la configuración de la opción "PRESET TYPE" mencionada en la sección <Configuración inicial> (página 28).

Entrada de memoria automática

Almacenamiento automático de emisoras con buena recepción en la memoria.

1 Seleccione la banda de radio que desea guardar en la memoria predeterminada

2 Acceda al modo de configuración de funciones
Pulse la rueda [VOL].

3 Entre en el modo de Entrada de memoria automática

Gire la rueda [VOL] y presiónela cuando aparezca el elemento deseado.
Seleccione "SETTINGS" > "AUTO MEMORY".

4 Abra la entrada de memoria automática

Gire la rueda [VOL] y presiónela cuando aparezca el elemento deseado.

Seleccione "YES".

Una vez que se han puesto en la memoria las 6 emisoras que se pueden recibir, la introducción automática en la memoria se cierra.

Funcionamiento del sintonizador

Sintonización predeterminada

Recuperación de las emisoras de la memoria.

1 Seleccione la banda de radio

2 Recupere una emisora memorizada

Pulse el botón [1] – [6].

Función del mando a distancia

Sintonización de acceso directo

Introducción de la frecuencia y sintonización.

1 Acceda al modo de sintonización de acceso directo

Pulse el botón [DIRECT] del mando a distancia.
Aparecerá el mensaje “— — —”.

2 Introduzca la frecuencia

Pulse los botones numéricos en el mando a distancia.

Ejemplo:

Frecuencia deseada	Pulse el botón
92,1 MHz (FM)	[9], [2], [1]
810 kHz (AM)	[8], [1], [0]

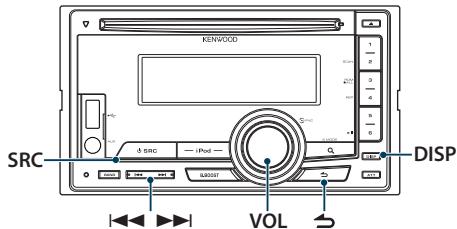
3 Busque la frecuencia

Pulse el botón [] o [] del mando a distancia.

Cancelación de la sintonización de acceso directo

Pulse el botón [] en el mando a distancia.

Ajustes de la visualización



Configuración de la visualización

Puede seleccionar las siguientes opciones de ajuste de la visualización.

1 Seleccione la fuente

Pulse el botón [SRC].

2 Acceda al modo de configuración de funciones

Pulse la rueda [VOL].

3 Entre en el Modo de ajuste de la pantalla

Gire la rueda [VOL] y presiónela cuando aparezca el elemento deseado.

Seleccione "SETTINGS" > "DISP & ILLUMI".

4 Seleccione el elemento de la función

Gire la rueda [VOL] y presiónela cuando aparezca el elemento deseado.

"DISP DIMMER"	Reduce el brillo de iluminación de la pantalla. "AUTO": Atenúa la iluminación junto con el interruptor de luz del vehículo. "MANUAL1": Atenúa la iluminación de forma constante. "MANUAL2": Atenúa más la iluminación que la opción Manual1. "OFF": No atenúa la iluminación.
"ILLUMI DIMMER"	Atenua la claridad de la iluminación de las teclas. "AUTO": Atenúa la iluminación junto con el interruptor de luz del vehículo. "MANUAL1": Atenúa la iluminación de forma constante. "MANUAL2": Atenúa más la iluminación que la opción Manual1. "OFF": No atenúa la iluminación.

(____ : ajuste de fábrica)

5 Realice un ajuste

Gire la rueda [VOL] para seleccionar un valor de ajuste y, a continuación, pulse la rueda [VOL].

6 Salga del modo de configuración de funciones

Pulse el botón [] durante al menos 1 segundo.

Visualización	Resumen
"SETTINGS"	
"DISP & ILLUMI"	Cómo configurar los ajustes de pantalla e iluminación.
"COLOR SELECT"	Se puede seleccionar el color de iluminación del panel. Consulte la sección <Selección del color de iluminación> (página 25).
"TEXT SCROLL"	Establece el modo de desplazarse para ver el texto oculto. "AUTO": Se desplaza. "ONCE": Se desplaza una vez. "OFF": No se desplaza.
"DISP OFF MODE"	Permite ajustar la iluminación del reloj y los botones cuando se ha seleccionado "DISP OFF MODE" según se describe en la sección <Selección de pantalla de texto> (página 25).
"CLOCK"	"ON": Muestra el reloj. "OFF": Atenúa la iluminación del reloj.
"KEY ILLUMI"	"ON": Activa la iluminación de los botones. "OFF": Atenúa la iluminación de los botones.

Selección de pantalla de texto

Cambio de la información que aparece en pantalla sobre cada fuente;

Pulse el botón [DISP].

En la fuente sintonizador

Información	Visualización
Frecuencia	"FREQUENCY"
Sin visualización	"DISP OFF MODE"

Con un CD como fuente

Información	Visualización
Título del disco	"DISC TITLE"
Título de la pista	"TRACK TITLE"
Duración de la reproducción y número del tema	"P-TIME"
Sin visualización	"DISP OFF MODE"

En la fuente archivo de audio/ iPod

Información	Visualización
Título y nombre del artista	"TITLE/ARTIST"
Nombre del álbum y nombre del artista	"ALBUM/ARTIST"
Nombre de la carpeta	"FOLDER NAME"
Nombre del archivo	"FILE NAME"
Duración de la reproducción y número del tema	"P-TIME"
Sin visualización	"DISP OFF MODE"

En modo de espera/ fuente de entrada auxiliar

Información	Visualización
Nombre de la fuente	"SOURCE NAME"
Sin visualización	"DISP OFF MODE"



- Cuando se selecciona el modo sin visualización, se desactivará la visualización con todas las fuentes.
- Si el elemento de pantalla seleccionado no contiene información, aparecerá información alternativa.
- Cuando se selecciona "FOLDER NAME" mientras se reproduce el contenido de un dispositivo iPod, los nombres que aparecerán dependerán de los elementos de navegación que estén seleccionados en ese momento.
- Si no es posible mostrar todos los caracteres durante la reproducción del contenido de un iPod, se muestra el número de archivo de la lista.

Información	Visualización
Título de la música	"TITLE***"
Nombre de la carpeta	"FOLDER***"
Nombre del archivo	"FILE***"

Selección del color de iluminación

Se puede seleccionar el color de iluminación del panel.

1 Acceda al modo de configuración de funciones

Pulse la rueda [VOL].

2 Entre en el modo de selección del color de iluminación

Gire la rueda [VOL] y presiónela cuando aparezca el elemento deseado.

Seleccione "SETTINGS" > "DISP & ILLUMI" > "COLOR SELECT".

3 Seleccione el lugar donde desea configurar el color de iluminación

Gire la rueda [VOL] y presiónela cuando aparezca el elemento deseado.

Lugar	Visualización
Pantalla y teclas	"ALL"
Visualización	"DISPLAY"
Tecla	"KEY"

4 Seleccione el color de iluminación

Gire la rueda [VOL] y presiónela cuando aparezca el elemento deseado.

Seleccione el color en "VARIABLE SCAN", "COLOR1" — "COLOR24" o "USER".

Creación de un color de usuario ("USER")

Puede crear su propio color durante la selección, desde "COLOR1" — "COLOR24".

El color que usted cree se puede recuperar seleccionando "USER".

1. Pulse el mando [VOL] durante al menos 1 segundo.

Acceda al modo de ajuste detallado del color.

2. Seleccione el color.

Tipo de operación	Operación
Seleccionar el color a ajustar. (rojo, verde o azul)	Pulse el botón [$\blacktriangleleft\blacktriangleright$] o [$\blacktriangleright\blacktriangleleft$].
Ajustar el color. (marge: 0 — 9)	Gire la rueda [VOL].

3. Pulse la rueda [VOL].

Salga del modo de ajuste detallado del color.

5 Salga del modo de configuración de funciones

Pulse el botón [\blacktriangleleft] durante al menos 1 segundo.

Ajustes de la visualización

Ajuste de la pantalla de la entrada auxiliar

Selecciona la pantalla cuando se cambia a fuente de entrada auxiliar.

1 Seleccione la fuente AUX

Pulse el botón [SRC].

Seleccione "AUX".

2 Acceda al modo de configuración de funciones

Pulse la rueda [VOL].

3 Entre en el modo de ajuste de la pantalla de la entrada auxiliar

Gire la rueda [VOL] y presiónela cuando aparezca el elemento deseado.

Seleccione "SETTINGS" > "AUX NAME SET".

4 Seleccione la pantalla de entrada auxiliar

Gire la rueda [VOL].

Seleccione "AUX", "DVD", "PORTABLE", "GAME", "VIDEO" o "TV".

5 Salga del modo de configuración de funciones

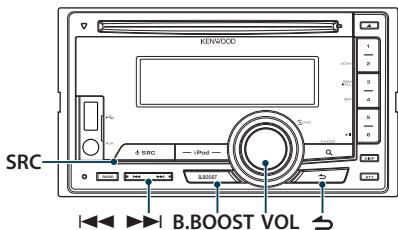
Pulse el botón [] durante al menos 1 segundo.

Desplazamiento del texto

Pulse el botón [DISP] durante al menos 1 segundo.

El texto mostrado se desplaza.

Reloj y otras funciones



Ajuste del reloj

Puede ajustar el reloj.

1 Entre en el modo de ajuste del reloj

Pulse el botón [B.BOOST] durante al menos 1 segundo.

La hora parpadeará.

2 Ajuste la hora

Gire la rueda [VOL] para ajustar la hora y después púlsela.

Los minutos parpadearán.

3 Ajuste los minutos

Gire la rueda [VOL] para ajustar los minutos y después púlsela.

El ajuste del reloj ha terminado.

Configuración inicial

Puede seleccionar las siguientes opciones de ajuste inicial.

1 Seleccione el Modo de espera

Pulse el botón [SRC].

Seleccione "STANDBY".

2 Acceda al modo de configuración de funciones.

Pulse la rueda [VOL].

3 Entre en el modo de configuración inicial

Gire la rueda [VOL] y presiónela cuando aparezca el elemento deseado.

Seleccione "INITIAL SET".

4 Seleccione el elemento de configuración que desee ajustar

Gire la rueda [VOL].

Visualización	Resumen
"INITIAL SET"	
"PRESET TYPE"	Permite ajustar el tipo de preajuste del sintonizador. "TYPE NORMAL": Se puede asignar 1 emisora a 1 botón de preajuste en cada una de las 4 bandas (FM1, FM2, FM3 y AM), es decir, se puede asignar un total de 24 emisoras (6 emisoras x 4 bandas). "TYPE MIXED": Se puede asignar un total de 6 emisoras a un total de 6 botones de preajuste independientemente de la banda (FM1, FM2, FM3 y AM). Se puede recuperar una emisora preajustada sin cambiar de banda.
"KEY BEEP"	Activación/desactivación del sonido de comprobación del funcionamiento (pitido). "ON" / "OFF"
"BUILT-IN AUX"	Al ajustar en ON (activado), se puede seleccionar la fuente AUX. "ON": Permite seleccionar la fuente AUX. Utilice este ajuste cuando el terminal AUX integrado esté conectado al equipo externo de forma permanente. "OFF": Desactive la selección de la fuente AUX. Utilice esta configuración cuando no se utilice el terminal AUX integrado.
"CD READ"	Establece el modo de lectura de CD. "1": Distingue automáticamente entre un disco de archivos de audio y un CD de música cuando se reproduce el disco. "2": Fuerza la reproducción como CD de música.
"SWITCH PREOUT"	Permite cambiar la salida del preamplificador eligiendo entre salida trasera y salida de subwoofer. "REAR": Salida trasera "SUB-W": Salida de subwoofer

"SP SELECT"	Sintonización para que el valor de System Q sea óptimo cuando se configure el tipo de altavoz de la siguiente manera: "SP OFF": Desactivado "SP 5/4": Para altavoz de 5 y 4 pulgadas "SP 6*9/6": Para altavoz de 6 y 6x9 pulgadas "SP OEM": Para altavoz OEM
"F/W UP"	Actualiza el firmware. Seleccione "YES" y pulse la rueda [VOL] para empezar a actualizar el firmware. Para obtener información sobre cómo actualizar el firmware, acceda a nuestro sitio web: http://www.kenwood.com/cs/ce/ .

(___ : ajuste de fábrica)

5 Realice un ajuste

Gire la rueda [VOL] para seleccionar un valor de ajuste y, a continuación, pulse la rueda [VOL].

6 Salga del modo de configuración de funciones

Pulse el botón [] durante al menos 1 segundo.

Ajuste del modo de demostración

El modo de demostración se puede activar/desactivar.

1 Acceda al modo de configuración de funciones

Pulse la rueda [VOL].

2 Entre en la configuración de modo Demostración

Gire la rueda [VOL] y presiónela cuando aparezca el elemento deseado.

Seleccione "DEMO MODE".

3 Ajuste el modo de demostración

Gire la rueda [VOL] y presiónela cuando aparezca el elemento deseado.

Seleccione "ON" u "OFF".

4 Salga del modo de configuración de funciones

Pulse el botón [] durante al menos 1 segundo.

Reloj y otras funciones

Silenciar el volumen después de recibir una llamada telefónica

El sistema de audio se queda automáticamente en silencio cuando se recibe una llamada.

Cuando se recibe una llamada aparece el mensaje

Aparecerá el mensaje "CALL".

El sistema de audio se detiene.

Escuchar la radio durante una llamada

Pulse el botón [SRC].

El mensaje "CALL" desaparece y el sistema de audio vuelve a activarse.

Cuando la llamada finalice

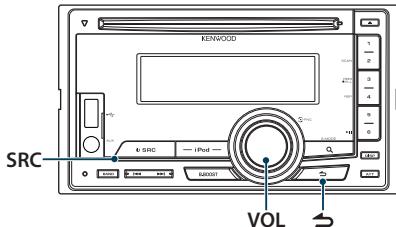
Cuelgue el teléfono.

El mensaje "CALL" desaparece y el sistema de audio vuelve a activarse.



- Para utilizar la función de silenciamiento con el teléfono, es necesario conectar el cable de silenciamiento al teléfono mediante el uso de un accesorio telefónico comercial. Consulte <Conexión de cables a los terminales> (page 38) en la guía de inicio rápido.

Ajustes de audio



Control de audio

Puede ajustar los siguientes elementos de audio.

Visualización	Resumen
"AUDIO CONTROL"	
"SUBWOOFER SET"	Activa o desactiva la salida del subwoofer. "ON" / "OFF"
"SYSTEM Q"	Permite elegir entre las siguientes curvas de ecualizador predefinidas. "NATURAL" / "USER" / "ROCK" / "POPS" / "EASY" / "TOP40" / "JAZZ" / "GAME" Para USER: Esto aparece cuando se ajusta el nivel de graves, el nivel de medios y el nivel de agudos.
"BASS ADJUST"	Puede ajustar el nivel de graves para cada fuente.
"BASS FREQ"	Frecuencia central de graves 40/50/60/70/80/ <u>100</u> /120/150 (Hz)
"BASS LEVEL"	Nivel de graves "-8" — " <u>0</u> " — "+8"
"BASS Q"	Factor Q de graves 1.00/1.25/1.50/2.00
"BASS EXT"	Refuerzo de graves "OFF" / "ON"
"MID ADJUST"	Puede ajustar el nivel de medios para cada fuente.
"MID FREQ"	Frecuencia central de medios 0.50/1.00/1.50/2.00 (kHz)
"MID LEVEL"	Nivel de medios "-8" — " <u>0</u> " — "+8"
"MID Q"	Factor Q de medios 1.00/2.00
"TRE ADJUST"	Puede ajustar el nivel de agudos para cada fuente.
"TRE FREQ"	Frecuencia central de agudos 10.0/12.5/15.0/17.5 (kHz)
"TRE LEVEL"	Nivel de agudos "-8" — " <u>0</u> " — "+8"
"BALANCE"	Ajusta el balance de los altavoces derecho/izquierdo. (Izquierdo) "L15" — " <u>0</u> " — "R15" (Derecho) (Trasero) "R15" — " <u>0</u> " — "F15" (Delantero)
"FADER"	Ajusta el balance de los altavoces delantero/trasero. (Trasero) "R15" — " <u>0</u> " — "F15" (Delantero)

"SUB-W LEVEL"	Permite configurar el nivel del subwoofer. "-15" — " <u>0</u> " — "+15"
"DETAILED SET"	
"LPF SUBWOOFER"	Permite seleccionar la frecuencia de corte de la salida del subwoofer. "85" / "120" / "160" / "THROUGH" (OFF) Hz
"SUB-W PHASE"	Permite seleccionar la fase de salida del subwoofer. "REVERSE" (180°) / "NORMAL" (0°)
"SUPREME SET"	Activa o desactiva la función Supreme. Se puede ajustar mientras se selecciona un archivo de audio de un dispositivo USB (excepto un iPod). "ON" / "OFF"
"VOLUME OFFSET"	El volumen de cada fuente puede ajustarse de manera diferente del volumen básico. "-8" — " <u>0</u> " (AUX: "-8" — " <u>0</u> " — "+8")

(__ : ajuste de fábrica)

1 Seleccione la fuente

Pulse el botón [SRC].

Seleccione una fuente distinta a "STANDBY".

2 Acceda al modo de configuración de funciones

Pulse la rueda [VOL].

3 Ingrese al modo de control de audio

Gire la rueda [VOL] y presiónela cuando aparezca el elemento deseado.

Seleccione "AUDIO CONTROL".

4 Seleccione el elemento de configuración que deseé ajustar

Gire la rueda [VOL] y presiónela cuando aparezca el elemento deseado.

5 Realice un ajuste

Gire la rueda [VOL] para seleccionar un valor de ajuste y, a continuación, pulse la rueda [VOL].

6 Salga del modo de configuración de funciones

Pulse el botón [] durante al menos 1 segundo.



- El elemento "SUB-W PHASE" se puede seleccionar cuando se ha seleccionado cualquiera de las opciones excepto "THROUGH" para el elemento "LPF SUBWOOFER".

Comentarios

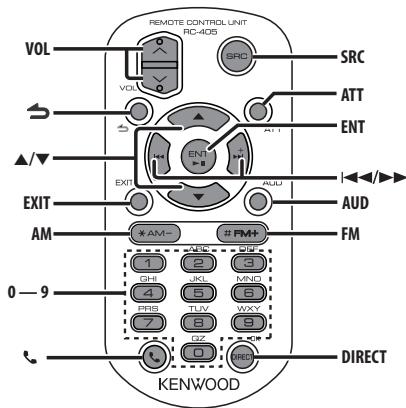
• Supreme

Tecnología para extrapolar y suplementar con algoritmos patentados, el margen de frecuencia alta que se corta al codificar una velocidad de bits baja (menos de 128 kb/s, frecuencia de muestreo 44,1 kHz).

La suplementación se optimiza por medio de un formato de compresión (MP3, WMA y AAC) y se procesa de acuerdo con la velocidad de bits. El efecto es insignificante

con música codificada a una velocidad de transmisión de bits alta, variable o que tenga un margen de frecuencia alta mínimo.

Operaciones básicas del mando a distancia



Control general

- Control de volumen: **[VOL]**
- Selección de fuente: **[SRC]**
- Reducción de volumen: **[ATT]**
Al pulsar de nuevo el botón, el volumen vuelve al nivel anterior.
- Volver al elemento anterior: **[◀]**
- Salir del modo: **[EXIT]**
- Selección de elemento: **[▲]/[▼]**
- Determinación: **[ENT]**
- Entrar en el modo de control de audio: **[AUD]**

En la fuente de sintonizador

- Selección de banda: **[FM]/[AM]**
- Selección de emisora: **[◀◀]/[▶▶]**
- Recuperación de emisoras presintonizadas: **[1] — [6]**
- Entre en el modo de Lista de menú: **[▲]/[▼]**

En la fuente de USB/CD de música/archivo de audio

- Selección de música: **[◀◀]/[▶▶]**
- Selección de carpeta: **[FM]/[AM]**
- Pausa/Reproducción: **[ENT]**
- Entre en el modo de Lista de menú: **[▲]**
- Entre en el modo de búsqueda de música: **[▼]**
- Movimiento entre carpetas/archivos durante el modo de búsqueda: **[▲]/[▼]**
- Volver a la carpeta anterior: **[◀]**

Con un iPod como fuente

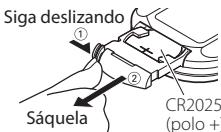
- Selección de música: **[◀◀]/[▶▶]**
- Pausa/Reproducción: **[ENT]**
- Entre en el modo de Lista de menú: **[▲]**
- Entre en el modo de búsqueda de música: **[▼]**
- Movimiento entre elementos durante el modo de búsqueda de música: **[▲]/[▼]**
- Volver al elemento anterior: **[◀]**

Preparación del mando a distancia

Tire de la lámina de la pila del mando a distancia en la dirección de la flecha.



Cambio de la pila del mando a distancia



Utilice una pila botón disponible comercialmente (CR2025).

Inserte la pila con los polos + y – alineados correctamente, como se indica en la ilustración del interior de la caja.

PRECAUCIÓN

- No deje el mando a distancia en superficies calientes como el salpicadero.
- Batería de litio.
Existe peligro de explosión si la batería no se sustituye correctamente.
Sustituya la batería únicamente por otra del mismo tipo o un tipo equivalente.
- El bloque de baterías no debe exponerse a una fuente de calor excesiva, como luz solar, fuego o similar.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños y en su embalaje original hasta que esté listo para su uso. Deseche diligentemente las baterías usadas. En caso de ingestión, póngase en contacto con un médico inmediatamente.

Apéndice

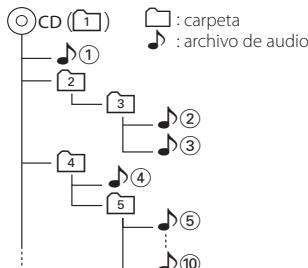
Acerca de los archivos de audio

- **Archivos de audio que pueden reproducirse**
AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- **Medio de disco reproducible**
CD-R/RW/ROM
- **Formato de archivo de disco reproducible**
ISO 9660 Nivel 1/2, Joliet, Romeo, nombre de archivo largo.
- **Dispositivo USB que se puede reproducir**
USB del tipo de almacenamiento masivo
- **Sistema de archivos del dispositivo USB reproducible**

FAT16, FAT32

Aunque los archivos de audio cumplan los estándares anteriores, puede que no sea posible la reproducción según los tipos o condiciones del soporte o el dispositivo.

- **Orden de reproducción de los archivos de audio**
En el ejemplo del árbol de carpetas/archivos que se muestra a continuación, los archivos se reproducen en el orden de ① a ⑩.



Puede encontrar un manual en línea acerca de los archivos de audio en el sitio web www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/. En este manual en línea, se proporciona información detallada y notas que no se incluyen en este manual. Asegúrese de leer también el manual en línea.



- En este manual se utiliza el término "dispositivo USB" para hacer referencia a las memorias flash y los reproductores de audio digital con terminales USB.

Acerca de los dispositivos USB

- Cuando se conecta un dispositivo USB a esta unidad, puede cargarse siempre y cuando la unidad esté encendida.
- Instale el dispositivo USB en un lugar que no le impida conducir su vehículo correctamente.
- No puede conectar un dispositivo USB por medio de un concentrador USB y un lector multitarjetas.
- Guarde copias de seguridad de los archivos de audio utilizados con esta unidad. Los archivos de audio podrían borrarse según las condiciones de funcionamiento del dispositivo USB.
No nos hacemos responsables de ningún daño que se derive del borrado de los datos almacenados.
- Esta unidad no incluye ningún dispositivo USB. Es necesario que adquiera un dispositivo USB, disponible en tiendas.
- Al conectar el dispositivo USB, se recomienda el uso de CA-U1EX (opción).
- No se garantiza una reproducción normal cuando se utilice un cable que no sea el cable USB compatible. Conectar un cable cuya longitud total sea superior a 4 m puede provocar una reproducción anormal.

Dispositivos iPod/iPhone que pueden conectarse a esta unidad

Made for

- iPod nano (6th generation) • iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation) • iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation) • iPod nano (1st generation)
- iPod with video • iPod classic
- iPod touch (4th generation) • iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation) • iPod touch (1st generation)
- iPhone 4 • iPhone 3GS
- iPhone 3G • iPhone

- Para obtener información sobre la compatibilidad del software iPod/iPhone, visite www.kenwood.com/cs/ce/ipod/.
- El tipo de control variará en función del tipo de iPod conectado. Consulte la página www.kenwood.com/cs/ce/ipod para obtener más información.
- La palabra "iPod" que se utiliza en este manual hace referencia a un iPod o un iPhone conectado con el cable de conexión de iPod* (accesorio opcional).
* No se puede utilizar con el modelo KCA-iP500.
- Consulte el sitio web para obtener información sobre los modelos de iPod que se pueden conectar y el cable de conexión de iPod que se debe utilizar. www.kenwood.com/cs/ce/ipod/



- Si inicia la reproducción después de conectar el iPod, se reproduce primero la música que se ha reproducido en el iPod.
En este caso, se muestra "RESUMING" sin que se muestre un nombre de carpeta, etc. Si se cambia el elemento de exploración se visualizará un título correcto, etc.
- No es posible utilizar el iPod si en éste se visualiza "KENWOOD" o "✓".

Acerca del editor de música "KENWOOD Music Editor"

- Esta unidad es compatible con la aplicación informática "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" o superior.
- Cuando utiliza el archivo de audio con la información de la base de datos agregada por el programa "KENWOOD Music Editor Light ver1.1", puede buscar un archivo por título, álbum o nombre del artista utilizando la <[Búsqueda de archivos](#)> ([página 16](#)).
- En el manual de instrucciones, el término "soporte del editor de música" hace referencia a que el dispositivo contiene archivos de audio con información de la base de datos añadida con KENWOOD Music Editor.
- "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" está disponible desde el siguiente sitio web: www.kenwood.com/cs/ce/
- Para obtener más información acerca del programa "KENWOOD Music Editor Light ver1.1", consulte la página web anterior o la sección de ayuda de la aplicación.

Guía sobre localización de averías

Algunas funciones de esta unidad podrían estar deshabilitadas debido a algunos ajustes realizados en la misma.

- !**
- No se puede configurar el subwoofer.
 - No se puede configurar el filtro de paso bajo.
 - No hay emisión del subwoofer.
- • "SUBWOOFER SET" de <Control de audio> (página 32) no está encendido.
- "LPF SUBWOOFER" de <Control de audio> (página 32) está ajustada con la variable "THROUGH".
- El preamplificador no está ajustado en el subwoofer. ► "SWITCH PREOUT" de <Configuración inicial> (página 28).

! No se puede configurar la pantalla de visualización.

- El <Ajuste del modo de demostración> (página 29) no está desactivado.

! El número de canciones contenidas en la categoría "SONGS" de esta unidad es diferente a las contenidas en la categoría "SONGS" del iPod.

- Los archivos podcast no se cuentan en esta unidad ya que esta unidad no es compatible con la reproducción de archivos podcast.

Lo que parece un fallo de funcionamiento de su unidad podría ser simplemente el resultado de un pequeño error de operación o conexión. Antes de acudir al servicio técnico, consulte la tabla siguiente de problemas que se podrían presentar.

General

? No suena el sonido de comprobación de funcionamiento (sonido de pitido).

- ✓ El terminal de salida del preamplificador está siendo utilizado.
► El tono del sensor táctil no se puede emitir desde el terminal de salida de preamplificador.

Fuente sintonizador

? Recepción de radio deficiente.

- ✓ No está extendida la antena del automóvil.
► Conecte el cable de control de la antena al terminal de alimentación del amplificador de refuerzo de la antena corta o de tipo pelicular. Extraiga completamente la antena.

Fuente disco

? No se reproduce el disco especificado, sino otro.

- ✓ El CD especificado está muy sucio.
► Limpie el CD, consultando las recomendaciones de limpieza de CD de la sección <Manejo de los discos> (página 4).
✓ El disco está muy rayado.
► Pruebe otro disco.

Fuente archivo de audio

? La reproducción del archivo de audio es entre cortada.

- ✓ El soporte está rayado o sucio.
► Limpie el soporte, consultando las recomendaciones de limpieza de CD de la sección <Manejo de los discos> (página 4).
✓ La grabación no es buena.
► Grabe el soporte de nuevo o utilice otro.

Los mensajes mostrados a continuación presentan las condiciones de su sistema.

- TOC ERROR:
- No se ha cargado el disco en el cargador de discos.
 - El CD está muy sucio. El CD está boca abajo. El CD está muy rayado.

ERROR 05: El disco no se puede leer.

ERROR 99/ERROR 77:

- Por algún motivo, la unidad no funciona bien.
- ❖ Pulse el botón de reinicio de la unidad. Si el código "ERROR 99"/"ERROR 77" no desaparece, póngase en contacto con el centro de servicio técnico más cercano.

IN (parpadeo): La sección del reproductor de CD no está funcionando apropiadamente.

- ❖ Vuelva a introducir el CD. Si no se puede expulsar el CD o la pantalla sigue parpadeando incluso después de introducir el CD correctamente, desconecte la alimentación y póngase en contacto con su centro de servicio técnico más cercano.

Protect (parpadeo):

El cable del altavoz tiene un cortocircuito o toca el chasis del vehículo y por lo tanto se activa la función de protección.

- ❖ Conecte o afíle el cable del altavoz correctamente y pulse el botón de reinicio. Si el código "Protect" no desaparece, póngase en contacto con su centro de servicio técnico más cercano.

NA FILE: Se reproduce un archivo de audio con un formato que no es compatible con esta unidad.

COPY PRO: Se reprodujo un archivo con protección contra copias.

REAR ERROR: El sistema de archivos del dispositivo USB conectado está averiado.

- ❖ Copie los archivos y carpetas para el dispositivo USB nuevamente. Si se visualiza todavía el mensaje de error, inicialice el dispositivo USB o use otros dispositivos USB.

No Device: El dispositivo USB está seleccionado como fuente aunque no hay conectado ningún dispositivo USB.

- ❖ Cambie la fuente a cualquier otra distinta de USB. Conecte un dispositivo USB y cambie de nuevo a la fuente USB.

NA DEVICE:

- Se ha conectado un dispositivo USB no compatible.
- Se ha producido un error en la conexión del iPod.
- ❖ Quite el dispositivo USB y, a continuación, vuelva a conectarlo.
- ❖ Compruebe que el iPod conectado sea un iPod compatible. Consulte [<Acerca de los archivos de audio> \(página 36\)](#) para obtener información sobre los iPod compatibles.
- ❖ Reinicie el iPod/ iPhone.

NO MUSIC/ERROR 15:

- El dispositivo USB conectado no contiene archivos de audio reproducibles.
- Se reprodujeron soportes que no tenían datos grabados que la unidad pudiera reproducir.

USB ERROR:

- Podría haberse producido algún problema en el dispositivo USB conectado.
- ❖ Quite el dispositivo USB, después gire el interruptor de encendido a ON. Si se repite la misma visualización, utilice otro dispositivo USB.

iPod ERROR:

- Se ha producido un error en la conexión del iPod.
- ❖ Quite el dispositivo USB y, a continuación, vuelva a conectarlo.
 - ❖ Reinicie el iPod/ iPhone.

Especificaciones

Sección del sintonizador de FM

Gama de frecuencias (paso de 200 kHz)
: 87,9 MHz – 107,9 MHz
Sensibilidad útil (relación señal/ruido = 26 dB)
: 11,2 dBf (1 μV/75 Ω)
Sensibilidad de silenciamiento (relación señal/ruido = 50dB)
: 19,2 dBf (2,5 μV/75 Ω)
Respuesta de frecuencia (±3 dB)
: 30 Hz – 15 kHz
Relación señal/ruido (MONO)
: 63 dB
Separación estéreo (1 kHz)
: 40 dB

Sección del sintonizador de AM

Gama de frecuencias (paso de 10 kHz)
: 530 kHz – 1700 kHz
Sensibilidad útil (relación señal/ruido = 20 dB)
: 31 dBμ (36 μV)

Sección del reproductor de CD

Diodo láser
: GaAlAs
Filtro digital (D/A)
: 8 veces sobremuestreo
Convertidor D/A
: 24 bits
Velocidad de giro
: 500 – 200 r. p. m. (CLV)
Fluctuación y trémolo
: Por debajo del límite medible
Respuesta de frecuencia (±1 dB)
: 10 Hz – 20 kHz
Distorsión armónica total (1 kHz)
: 0,008 %
Relación señal/ruido (1 kHz)
: 110 dB
Gama dinámica
: 93 dB
Decodificación MP3
: Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3
Decodificación WMA
: Compatible con Windows Media Audio
Decodificación AAC
: Archivos AAC-LC ".m4a"

Interfaz USB

Estándar USB
: USB1.1/ 2.0 (velocidad máxima)
Corriente de alimentación máxima
: 500 mA
Sistema de archivos
: FAT16/ 32
Decodificación MP3
: Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3
Decodificación WMA
: Compatible con Windows Media Audio
Decodificación AAC
: Archivos AAC-LC ".m4a"

Sección de audio

Potencia de salida máxima
: 50 W x 4
Potencia completa de todo el ancho de banda
(a menos del 1% THD)
: 22 W x 4
Impedancia del altavoz
: 4 – 8 Ω
Acción tonal
Graves : 100 Hz ±8 dB
Registro medio : 1 kHz ±8 dB
Audos : 12,5 kHz ±8 dB
Nivel de salida de preamplificador/carga (CD)
: 2000 mV/10 kΩ
Impedancia de salida de preamplificador
: ≤ 600 Ω

Entrada auxiliar

Respuesta de frecuencia (±1 dB)
: 20 Hz – 20 kHz
Voltaje de entrada máximo
: 1200 mV
Impedancia de entrada
: 10 kΩ

General

Voltaje de funcionamiento (11 – 16 V admisibles)
: 14,4 V
Consumo de corriente máxima
: 10 A
Tamaño de instalación (An x Al x F)
: 182 x 111 x 158 mm
Peso
: 1,5 kg

Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.



Esta marca de símbolo indica que Kenwood ha fabricado este producto de manera que reduzca las influencias perjudiciales para el medio ambiente.

- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.